

La llamada de  
**CTHULHU**™

# Horror en el **ORIENT EXPRESS**



Mapas para el Guardián

Volumen I ~ De Londres a los Alpes



Gillan, Morrison, Willis, Hagger, Love, Caleo,  
Waters, Rios, M. Anderson, P. Anderson, Watts,  
Mason, Conyers, Lay, McAlea y amigos

**EDGE**

# Horror en el ORIENT EXPRESS

## VOLUMEN I ~ DE LONDRES A LOS ALPES

**Autores:** Phil Anderson, Marion Anderson, Bernard Caleo, David Conyers, Carl Ford, Geoff Gillan, Nick Hagger, Peter F. Jeffery, L. N. Isinwyll, Christian Lehmann, Mike Lay, Penelope Love, Paul Maclean, Mike Mason, Mark Morrison, Matthew Pook, Oscar Rios, Hans-Christian Vortisch, Russell Waters, Darren Watson, Richard Watts, William A. Workman

**Idea original:** Geoff Gillian

**Ilustración de portada:** Antonio Maínez Venegas

**Ilustraciones:** Caleb Cleveland, Laurie Deitrick, Dean Engelhardt, Earl Geier, Roger Raupp, Marco Morte

**Mapas y planos:** Carol Triplett, Steff Worthington, Marco Morte

**Planos del coche de tren (1991):** Gustaf Bjorksten

**Planos del coche de tren (2013):** Marco Morte

**Simulacro de Sedefkar (2013):** Patricio Contreras-Toro

**Medallón de Ithaqua (2013):** Lynda Mills, fabricado por Campaign Coins

**Documentación fotográfica:** Pegasus Spiele, Meghan McLean

**Proyecto, edición y texto adicional (Australia, 1991, 2013):** Mark Morrison

**Diseño de proyecto, edición y texto adicional (California, 1991):** Lynn Willis

**Dirección artística (2013):** Meghan McLean

**Diseño interior y diseño gráfico:** Meghan McLean

**Diseño de la Guía del viajero:** Nick Nacario

**Diseño de objetos especiales:** Andrew Leman, Meghan McLean, Marco Moore, Michele Johnson, Dean Engelhardt

**Diseño de cubierta y metomentodo en jefe:** Charlie Krank

**Ayudante de producción (1991):** Petra Pino

**Ayudante de investigación:** Darren Watson

### Versión española por Edge Studio

**Traducción:** Hugo González Martínez y Marta Laveda Box

**Revisión:** Javier Sánchez-Moreno, Alejandra González, César Bernal y Tatiana Alejandra de Castro Pérez

**Localización y diseño adicional:** Javier Pérez Calvo y Paco Dana

**Coordinadoras de la línea editorial:** Sonia Gallardo Márquez y Mai R. C.

**Responsables de la publicación:** Curro Marín y Luis E. Sánchez

**Responsable editorial:** Croc

**Coordinador de estudio:** Stéphane Bogard

**Jefe de estudio:** Michael Croitoriu

**EDGE**



## Créditos adicionales

**Horario:** El horario del Orient Express fue extraído del *Cook's Continental Time Tables* de mayo de 1906 y se reproduce con permiso de Thomas Cook Group plc.

**Fotografías de aeroplanos:** – *Farman-Goliath\_ arrivee\_1922: Archives de la Ville de Lausanne, fonds privé P 137 (Aéro-club de Suisse – section vaudoise), carton 123.*

– *Farman\_interieur\_sans date: Archives de la Ville de Lausanne, fonds privé P 137 (Aéro-club de Suisse – section vaudoise), carton 37.*

**Revisión (1991):** Anne Q. Merritt y Amanda J. Lee.

**Revisión (2013):** Cameron Swartzell.

**Expertos en La Llamada de Cthulhu:** Paul Fricker y Mike Mason.

**Campaña de Kickstarter:** Charlie Krank, Meghan McLean, Nick Nacario.

**Pruebas de juego (1991):** Tim Bentley, Lloyd Brady, Adam Brett, Anthony Burke, Bruce Cech, Greg Cech, Chiara Condotta, Keith Herber, Rick Jacobi, Ron Jones, Cathie Knight, Angus Lidstone, Andrew McInnes, Kaylene McInnes, Hugh McVicker, Brad Moore, Sean O Seaghdha, Cynthia Palmer, Wes Prosser, Liam Routh, Jenny Shannahan, Fraser McHarg, Jason Rowlands y The Duckmaster.

**Guardianes (2013):** Phil Anderson, Jeff «Mr. Shiny» Carey, Brandon Clark, Joe Connolly, Geoff Gillan, Mark Morrison, Matt Nott, Oscar Rios.

**Pruebas de juego principales (2013):** Dean Scully, Andrew Symons, Darren Watson, Christian Were.

**Penúltimas pruebas de juego en GenCon (2013):** Paul Anderson, Marc Bruner, Samuel Crider, Steve Ellis, Graham Wills, Suzanne Wills.

**Pruebas de aventuras (2013):** Marion Anderson, Lisa Bauer, Scott Belgrave, Daniel Bower, Vincent Chau, Joe Collins, Craig Cousins, Arthur Coleborn, Bruce Drane, Dean Engelhardt, Andrew Fattorusso, Sean Foster, Paul Fricker, Earl Gachan, David Godley, Tristan Goss, Phredd Groves, Amy Hewitt, Matthew Higgins, Natasha Hirt, Richard Hunton, Joel Jackel, Vian Lawson, Jef Lay, Angus Lidstone, Penelope Love, Regina Mireau, Lynda Mills, Joseph Potenza, Trevor Powell, Daniel Rice, Mark Richardson, Matthew Sanderson, Simon Sherrin, Peter Thomas, Cameron Usher, Suzanne Walsh, Paul Watts.

**Agradecimiento especial (1991):** Michael Tice, Christian Lehmann, Darwin Bromley, William W. Workman, Jeffrey L. Simons y Anne Q. Merritt por su extraordinaria (y en ocasiones temeraria) contribución al éxito de *Horror en el Orient Express*.

También queremos expresar nuestro agradecimiento más sincero a todos los mecenas de nuestro Kickstarter.

El nombre Orient Express es propiedad de la Sociedad Nacional de Ferrocarriles Franceses.

La recreación del Simplon-Orient Express de 1923 y del ficticio «Orient Express» contemporáneo no está relacionada ni debe confundirse con el servicio de lujo Venice Simplon-Orient Express ofrecido en la actualidad; tampoco debe interpretarse que la Compagnie Internationale des Wagons-Lits ha editado, contribuido o es responsable en forma alguna de esta publicación.

## Aclaración a los créditos

Para poder jugar a La llamada de Cthulhu deberás tener al menos una copia del *Manual del Guardián* de *La llamada de Cthulhu* o de la *Caja de inicio*, y opcionalmente con el suplemento *Pulp Cthulhu*, disponibles por separado.

Algunas partes de este libro fueron publicadas anteriormente de forma diferente en *Horror on the Orient Express*, Chaosium, 1991. Todos los derechos reservados.

*Call of Cthulhu* © 1981–2025 Chaosium Inc. y *Horror on the Orient Express Volumen 1 - De Londres a los Alpes* © 2021, 2023 Chaosium Inc. Todos los derechos reservados.

*La llamada de Cthulhu* y *Horror en el Orient Express* © 2025 son TM Chaosium Inc. Todos los derechos reservados.

*Call of Cthulhu*, Chaosium Inc. el logo de Chaosium y todos los logotipos asociados son marcas comerciales de Chaosium, Inc.

El símbolo arcano (la estrella con el ojo) © 1983 Chaosium Inc. Utilizado con autorización.

*De Vermis Mysteriis* © copyright 2025 Sally A. Francy. Utilizado con autorización.

*Ithaqua* © copyright 2025 the Estate of August Derleth. Utilizado con autorización.

*Cthaat Aquadingen* © copyright 2025 Brian Lumley. Utilizado con autorización.

*Sapientia Maglorum* © copyright 2025 Richard L. Tierney. Utilizado con autorización.

*Lloigor* © copyright 2025 the Estate of Colin Wilson. Utilizado con autorización.

© 2025 Edge Studio. Asmodee Group - 18 Rue Jacqueline Auriol 78280 Guyancourt, Francia. Distribuido por Asmodee Spain, Zurbano 76, Planta 3, 1B, 28010 Madrid, España y Asmodee Chile

• Avenida Ricardo Lyon 222, Oficina 601 • Providencia (Santiago) – Chile • [www.asmodee.cl](http://www.asmodee.cl). Impreso por PB Tisk en la República Checa.

Para saber más sobre *La llamada de Cthulhu*, visita nuestro sitio en la red [edge-studio.net](http://edge-studio.net).

Chaosium admite la dificultad que entraña identificar la autoría de los Mitos de Cthulhu, y reconoce que ciertos aspectos de los Mitos pueden ser de dominio público. Si deseas realizar alguna corrección o aportación a los créditos citados en este libro, contacta con nosotros en [mythos@chaosium.com](mailto:mythos@chaosium.com).

Esta obra es un trabajo de ficción. Contiene descripciones y representaciones de lugares, sucesos y personas reales que no se corresponden de manera fidedigna con la verdadera naturaleza de tales lugares, sucesos o personas, sino que están interpretadas desde la perspectiva de los Mitos de Cthulhu y el juego *La llamada de Cthulhu* en general. No se pretende ofender a ninguna persona viva o muerta, como tampoco a los habitantes de ninguno de estos lugares.

Este material está protegido por las leyes de propiedad intelectual de Estados Unidos. Se prohíbe expresamente la reproducción de esta obra por cualquier medio sin el consentimiento de Chaosium Inc., salvo en citas puntuales para reseñas y la copia o impresión de hojas de personaje y ayudas de juego.

EAN : 8435407628175

Código del producto: ESCTH17ES

Impresión: Agosto 2025

## Sobre la actual edición de La Llamada de Cthulhu

La campaña *Horror en el Orient Express* ha sido rediseñada para jugarse con la edición actual de *La llamada de Cthulhu*, pero es totalmente compatible con todas las anteriores. Las últimas páginas del Volumen II incluyen una completa guía para convertirla a tu edición favorita.

Los cambios principales son: el valor previo de las características se multiplica por 5, por lo que una FUE de 16 se convierte en FUE 80; algunas habilidades se han eliminado o combinado con otras; las tiradas de habilidad pueden tener diferentes niveles de dificultad, como **Normal** (porcentaje normal), **Difícil** (mitad de porcentaje) o **Extrema** (una quinta parte del porcentaje).

Esta edición permite a los jugadores alterar el destino de los personajes forzando tiradas de habilidad o gastando **Suerte** para cambiar el resultado de los dados. Hemos incluido estas reglas para los Guardianes de ediciones anteriores que quieran probarlas.

### ¿QUÉ INCLUYE ESTA EDICIÓN?

La campaña *Horror en el Orient Express* incluye un nuevo final alternativo y aventuras adicionales ambientadas en las tiempos de luz de gas, el Imperio romano, la Edad Media y el siglo XXI.

## Agradecimientos de Chaosium

Desde Chaosium queremos reconocer el trabajo de las siguientes personas, sin las cuales este proyecto no habría sido posible:

Nos gustaría darle las gracias a Gokcen Ceylan, el mejor guía gastronómico de Estambul, por su hospitalidad y ayuda con la investigación. Si alguna vez viajáis a Estambul, buscad a Gokcen en Istanbul Eats.

Suzan Toma, del asombroso hotel Pera Palace de Estambul, nos proporcionó imágenes e información de valor incalculable sobre su hotel.

También queremos mostrar nuestro agradecimiento a la Howard Phillips Lovecraft Historical Society, y a Andrew Leman en particular, por su impecable diseño de ayudas de juego y atrezo, incluyendo el billete de tren, la réplica del menú, los pasaportes y las diferentes ambientaciones.

Essia Bouzamondo-Bernstein nos ayudó enormemente con algunas traducciones complicadas en francés.

Michele Johnson creó unas postales y pegatinas de maletas que hacen que la experiencia de juego sea mucho más enriquecedora.

Alex Pearson nos proporcionó una plantilla para la extraordinaria réplica de los billetes del Orient Express que ofrecemos como recompensa a nuestros mecenas de Kickstarter.

Queremos agradecer el permiso concedido por Thomas Cook Group plc. para reproducir los horarios de la Luz de gas.

Y no podemos olvidarnos de nuestros fantásticos seguidores y mecenas de Kickstarter. Vuestro apoyo y contribución han sido clave en la producción de esta campaña de la que estamos tan orgullosos.

Las fotos del Volumen II (*Extraños en el tren*) tienen licencia Creative Commons y provienen de la colección William J. Hall del Museo Marítimo Nacional de Australia. La colección Hall cuenta con un importante registro fotográfico de la navegación de recreo en la bahía de Sidney entre las décadas de 1890 y 1930, que abarca desde los barcos de crucero o competición a las embarcaciones motoras

de principios del siglo XX, pasando por toda la gran variedad de esquifes que surcan esa bahía. La colección también incluye retratos de estudio e imágenes de los espectadores y seguidores de regatas.

La foto del Alfa Romeo es de dominio público y fue extraída de [www.netcarshow.com/alfa\\_romeo/1922-rl/800x600/wallpaper\\_01.htm](http://www.netcarshow.com/alfa_romeo/1922-rl/800x600/wallpaper_01.htm).

Gracias a Lynda Mills por su maravilloso dibujo del medallón de Ithaqua.

Dean Engelhardt y Andrew Leman nos proporcionaron unas ayudas de juego extraordinarias para la caja y los suplementos adicionales. Steff Worthington merece un agradecimiento especial por su gran trabajo en la creación de los magníficos mapas de esta campaña.

Tenemos una deuda impagable con nuestros mecenas de Kickstarter. Habéis hecho que este viaje sea inolvidable. Esperamos que disfrutéis vuestro viaje a bordo del Orient Express.



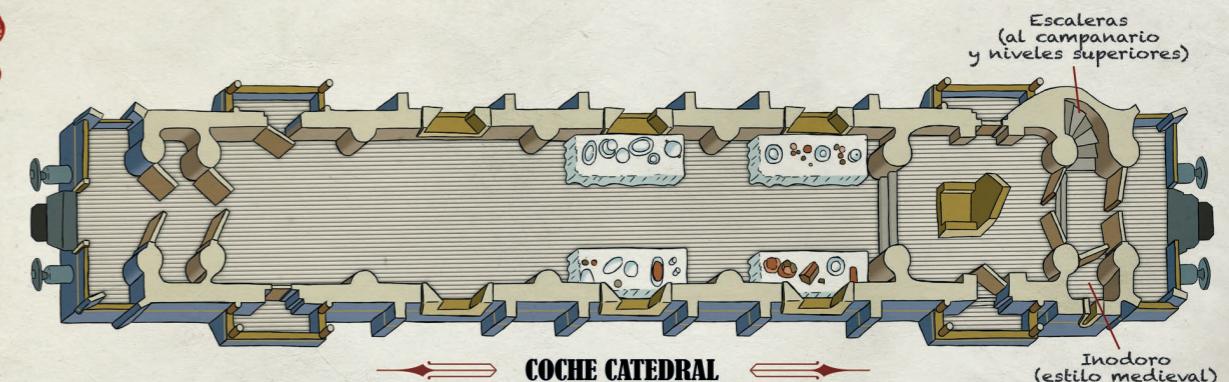
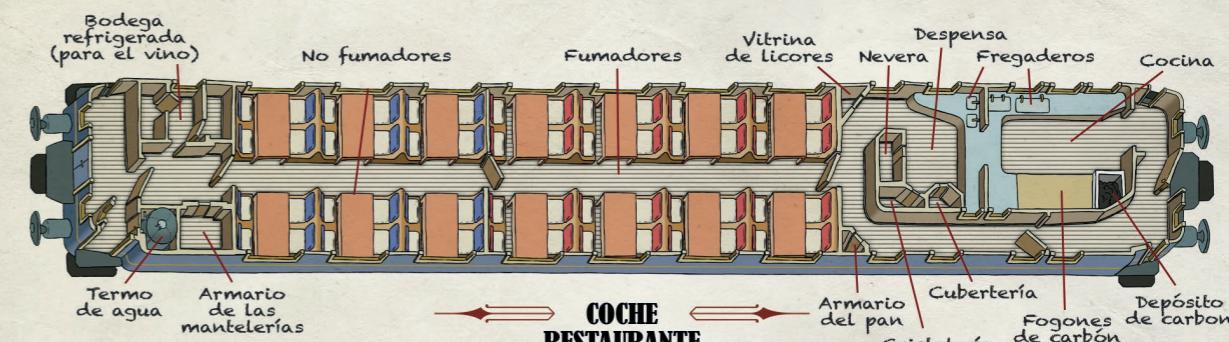
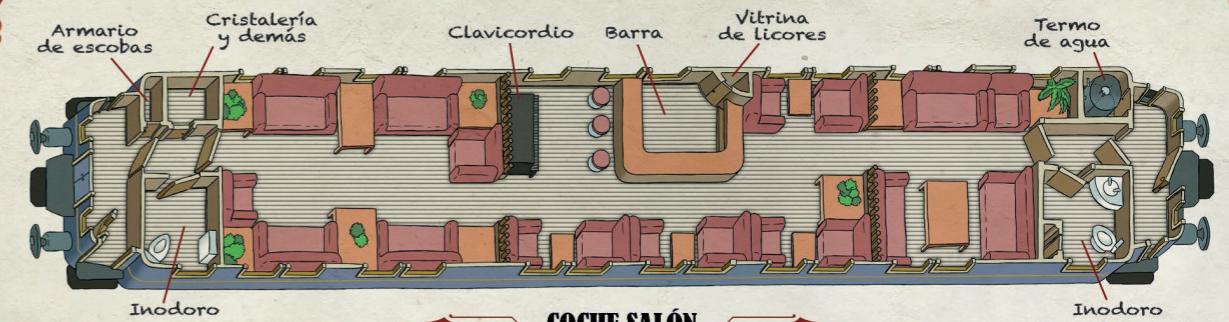
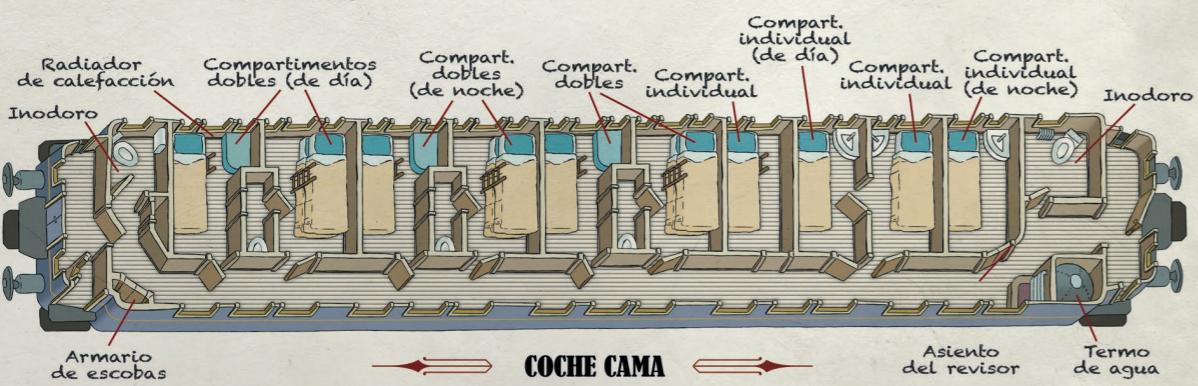
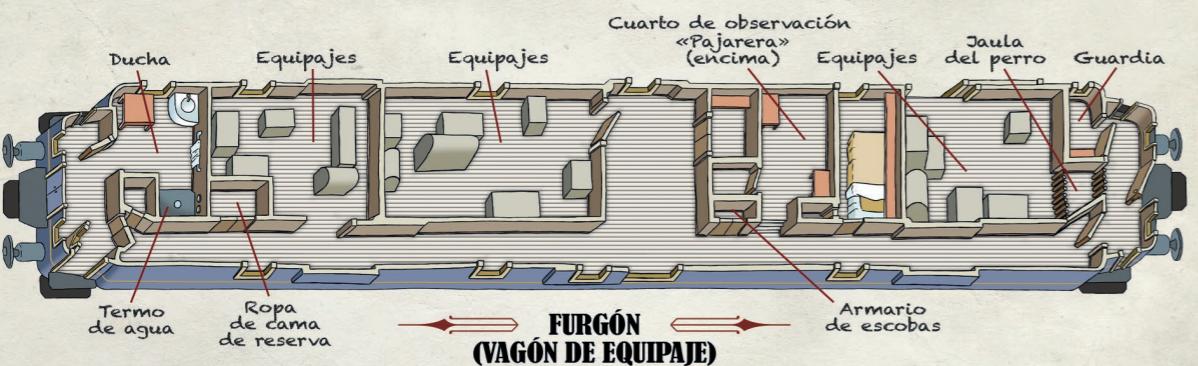
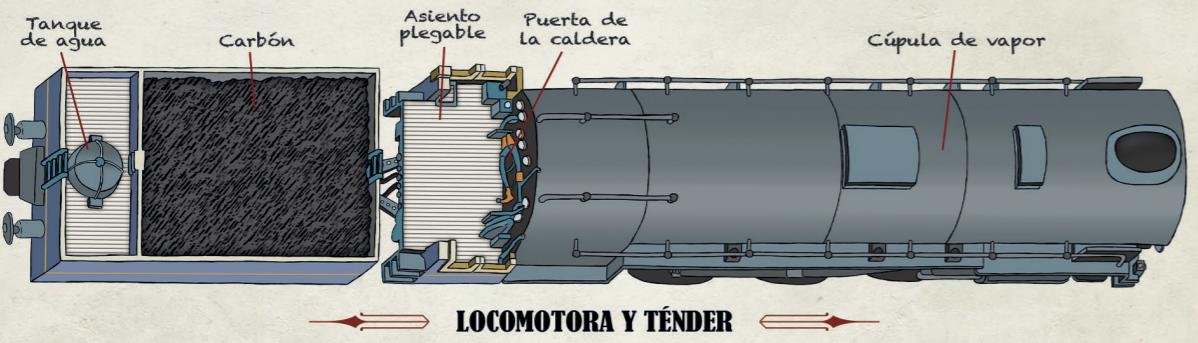
Esta obra está dedicada a la memoria de Lynn W. Willis (1941-2013) Erudito, mentor, amigo

# TABLA DE CONTENIDOS

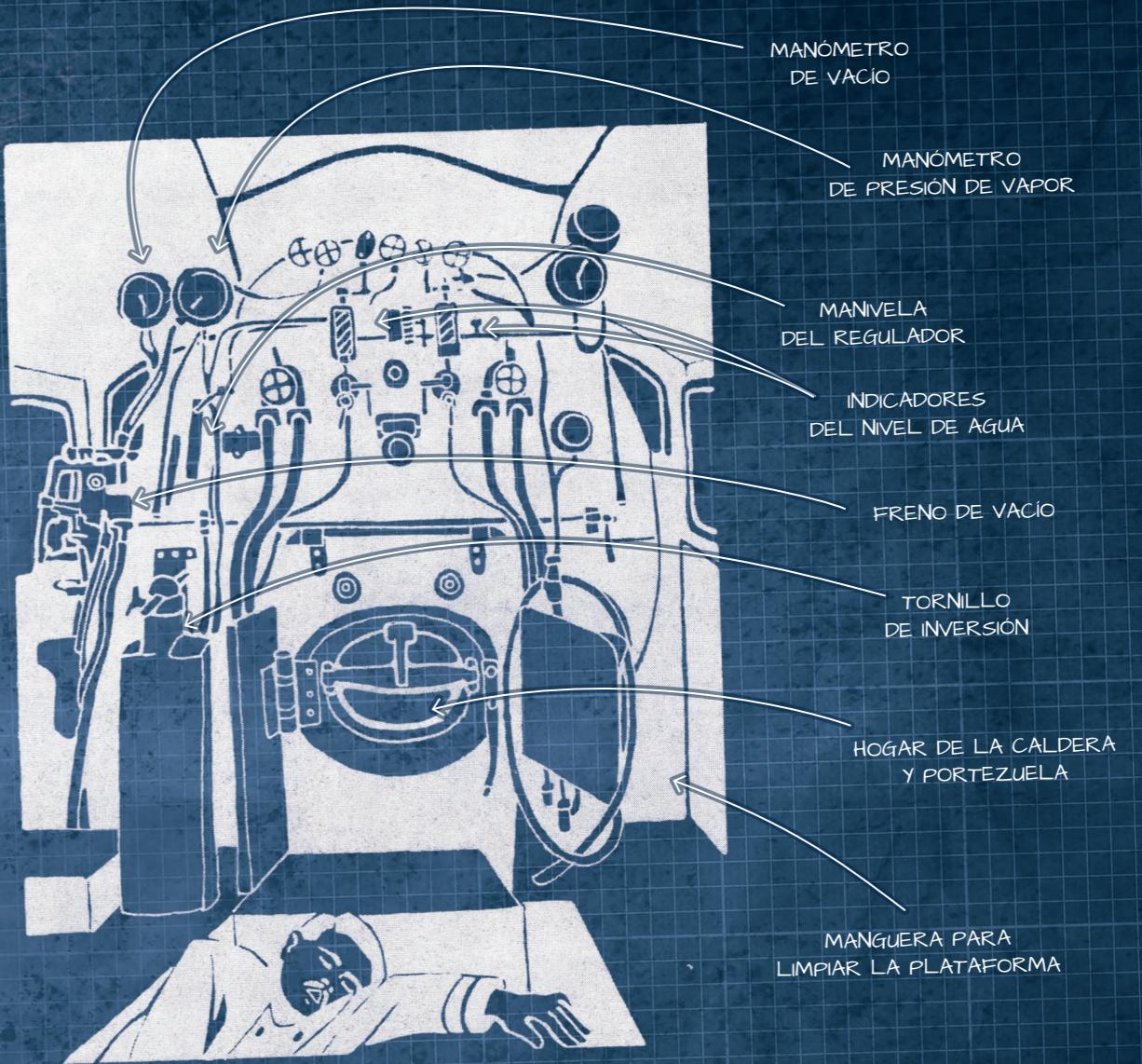
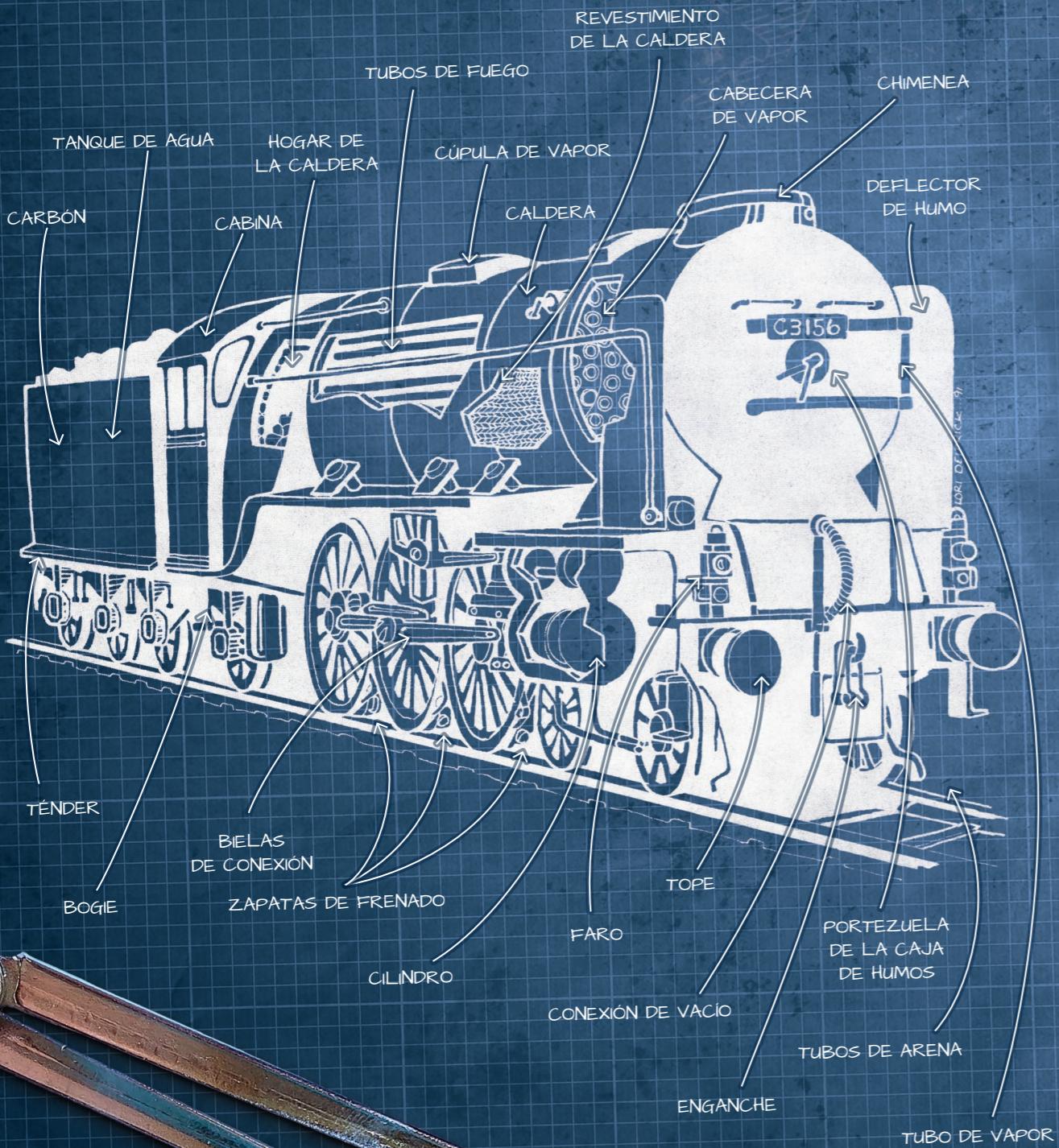
|  |           |
|--|-----------|
| <b>Introducción .....</b>                                    | <b>7</b>  |
| <b>El Orient Express .....</b>                               | <b>11</b> |
| Clases y sociedad a bordo del Orient Express.....            | 13        |
| Material de referencia.....                                  | 15        |
| <b>El funcionamiento<br/>del Simplon-Orient Express.....</b> | <b>16</b> |
| Partes del tren.....   | 18        |
| Disposición de los coches .....                              | 20        |
| Equipamiento de emergencia .....                             | 20        |
| Paradas en el camino .....                                   | 20        |
| Viajar armado.....   | 26        |
| El viaje en avión en la Europa de los años 20 .....          | 27        |
| <b>La campaña .....</b>                                      | <b>32</b> |
| El calendario.....   | 32        |
| Las aventuras .....  | 33        |
| El Simulacro de Sedefkar .....                               | 37        |
| Los tesoros de Sedefkar .....                                | 40        |
| Cómo dirigir la campaña .....                                | 42        |
| Guía de supervivencia del investigador .....                 | 44        |
| Noticias a bordo del Orient Express.....                     | 46        |
| Un continente de horrores.....                               | 48        |
| Terror, trenes y celuloide.....                              | 54        |
| <b>Baile en una niebla crepuscular .....</b>                 | <b>56</b> |
| La conferencia del Challenger.....                           | 56        |
| La trama se complica .....                                   | 59        |
| Mapa de Londres en 1923.....                                 | 60        |
| Los periódicos .....   | 61        |
| El hombre quemado .....                                      | 62        |
| Información sobre el profesor .....                          | 64        |
| Los asesinatos múltiples .....                               | 65        |
| Pesquisas en Londres.....                                    | 67        |
| Salida de Inglaterra .....                                   | 68        |
| Consejos para el Guardián.....                               | 69        |
| Dramatis Personae .....                                      | 69        |
| Plano del Museo Británico.....                               | 71        |
| Los siguientes pasos de Mehmet.....                          | 72        |
| <b>El tren maldito .....</b>                                 | <b>76</b> |
| La familia Alexis.....                                       | 77        |
| El estudio de Stanley.....                                   | 77        |
| La Asociación Londinense<br>de Aficionados al Tren.....      | 78        |
| La maqueta de tren .....                                     | 79        |
| El tren maldito.....   | 80        |
| El primer coche .....  | 81        |
| El segundo coche .....                                       | 82        |
| El plan.....   | 82        |
| De regreso a la tierra.....                                  | 83        |
| Dramatis Personae .....                                      | 84        |
| <b>El Fez Carmesí .....</b>                                  | <b>86</b> |
| Introducción .....   | 86        |
| Londres.....   | 88        |
| Mapa de Londres en 1893.....                                 | 90        |
| El viaje .....   | 102       |
| Mapa de Constantinopla en 1893 .....                         | 110       |
| La llegada a Constantinopla .....                            | 111       |
| La Constantinopla Otomana .....                              | 113       |
| Luz de gas en el Orient Express .....                        | 119       |
| Cronología de la era Luz de gas .....                        | 120       |
| Horario .....  | 122       |
| Ciudades y estaciones del trayecto .....                     | 123       |
| Dramatis Personae .....                                      | 126       |

|   |            |
|---|------------|
| <b>Les Fleurs du Mal .....</b>                        | <b>136</b> |
| La Bibliothèque Nationale .....                       | 136        |
| Plano de La Bibliothèque Nationale .....              | 138        |
| Mapa de París en 1923.....                            | 143        |
| El manicomio de Charenton .....                       | 144        |
| Poissy .....  | 148        |
| Mapa de París y sus alrededores<br>por el oeste ..... | 149        |
| Pasajeros al tren .....                               | 154        |
| Dramatis Personae .....                               | 158        |
| <b>Expreso de las Tierras del Sueño .....</b>         | <b>160</b> |
| El Expreso de las Tierras del Sueño .....             | 164        |
| Extraños compañeros .....                             | 165        |
| Los vagones .....                                     | 168        |
| Mapa de las Tierras del Sueño .....                   | 173        |
| Investigaciones en el Mundo<br>de la Vigilia .....    | 174        |
| El viaje .....  | 175        |
| Ulthar .....  | 176        |
| Dylath-leen .....                                     | 177        |
| Zar .....   | 180        |
| Aphorat .....   | 184        |
| Thalarion .....                                       | 186        |
| El país de Xura .....                                 | 187        |
| Aira .....  | 188        |
| Sona-nyl .....  | 189        |
| Serannian .....                                       | 191        |
| El Golfo de Nodens .....                              | 192        |
| Los muertos vengativos .....                          | 193        |
| El Hechicero y la Arpía .....                         | 195        |
| Fin de trayecto .....                                 | 196        |
| Dramatis Personae .....                               | 197        |
| <b>Nocturno .....</b>                                 | <b>202</b> |
| Rue St. Etienne .....                                 | 202        |
| Mapa de Lausana en 1923 .....                         | 209        |
| Los crímenes de la Rue St. Etienne .....              | 210        |
| La Lausana onírica .....                              | 213        |
| Por quién doblan las campanas .....                   | 216        |
| El Mundo de la Vigilia .....                          | 220        |
| Dramatis Personae .....                               | 223        |
| <b>Nota por nota .....</b>                            | <b>224</b> |
| La llegada a Milán .....                              | 226        |
| En busca de Caterina .....                            | 227        |
| Centro di Milano .....                                | 228        |
| Mapa de Milán en 1923 .....                           | 231        |
| En la catedral .....                                  | 231        |
| Muerte de un sindicalista .....                       | 232        |
| La Scala .....  | 234        |
| Plano del Teatro Alla Scala .....                     | 235        |
| El departamento de vestuario .....                    | 237        |
| La función .....                                      | 239        |
| La noche del estreno .....                            | 239        |
| Finale .....  | 241        |
| Dramatis Personae .....                               | 242        |
| <b>Notas del Guardián .....</b>                       | <b>244</b> |
| <b>Calendario de 1923 .....</b>                       | <b>246</b> |
| <b>Ayudas de juego .....</b>                          | <b>252</b> |
| <b>Famosos a bordo .....</b>                          | <b>265</b> |
| Extraños en el tren .....                             | 266        |
| Investigadores .....                                  | 296        |
| <b>Índice .....</b>                                   | <b>308</b> |





# LA LOCOMOTORA Y LA CABINA

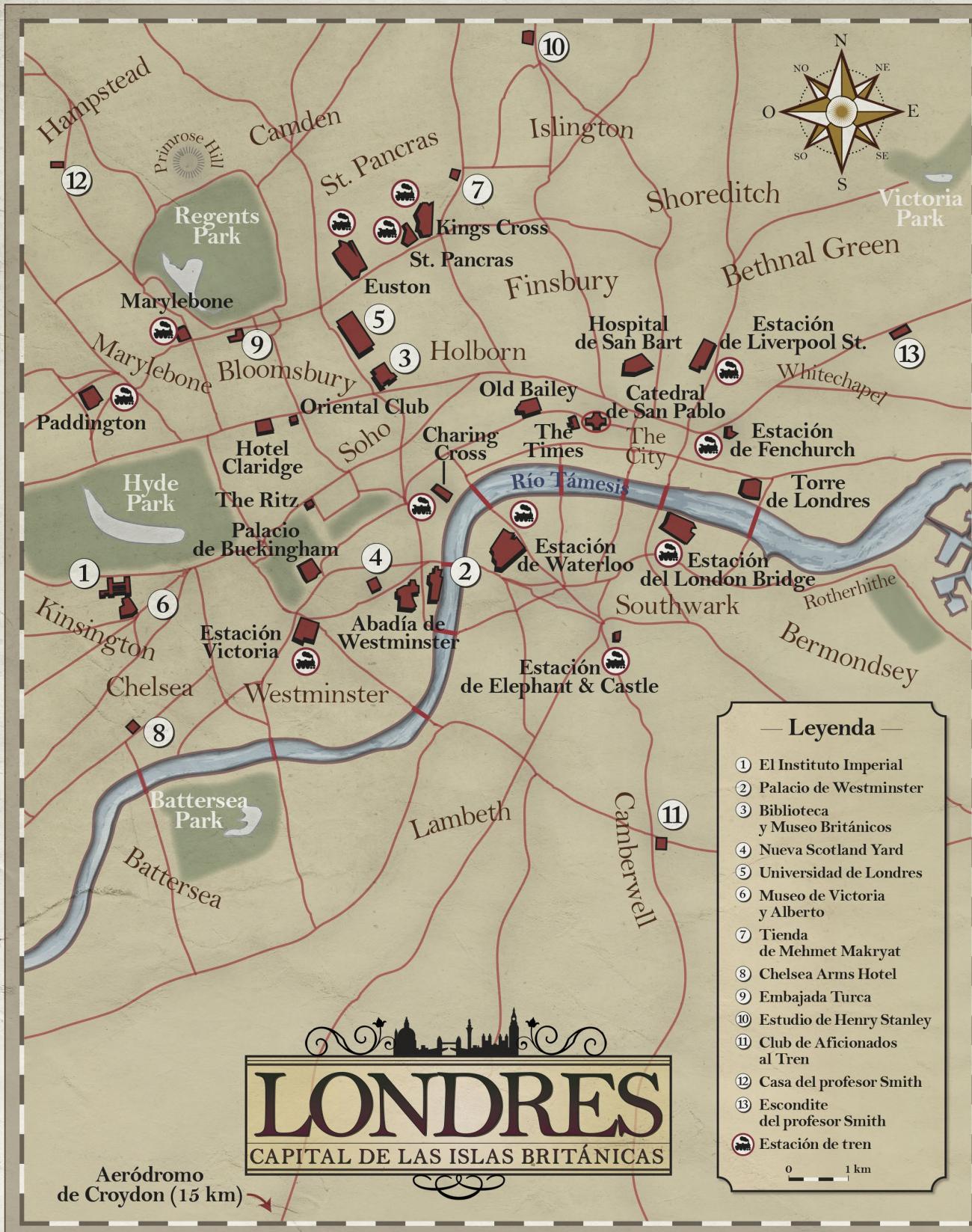


El tender contiene el agua que se bombea a la caldera de la locomotora. El fogonero introduce carbón para alimentar las llamas, que pasan por los tubos de fuego hacia la caldera y escapan por la chimenea. El vapor producido circula a través de tubos sobrecalentados para multiplicar su potencia, tras lo que se expande dentro de los cilindros y activa los pistones, para luego salir por los tubos de escape.

Estos tubos también se utilizan para conducir los gases a través de la caldera. Un conjunto de válvulas controla el vapor que entra en el pistón desde ambos lados. Los pistones, junto con las bielas de conexión y de acople, son los responsables del movimiento de la locomotora.

Es posible que la línea de Orient Express de 1923 no usara la locomotora y cabina aquí mostradas, que se incluyen solo a modo de ilustración.





## PLANTA BAJA



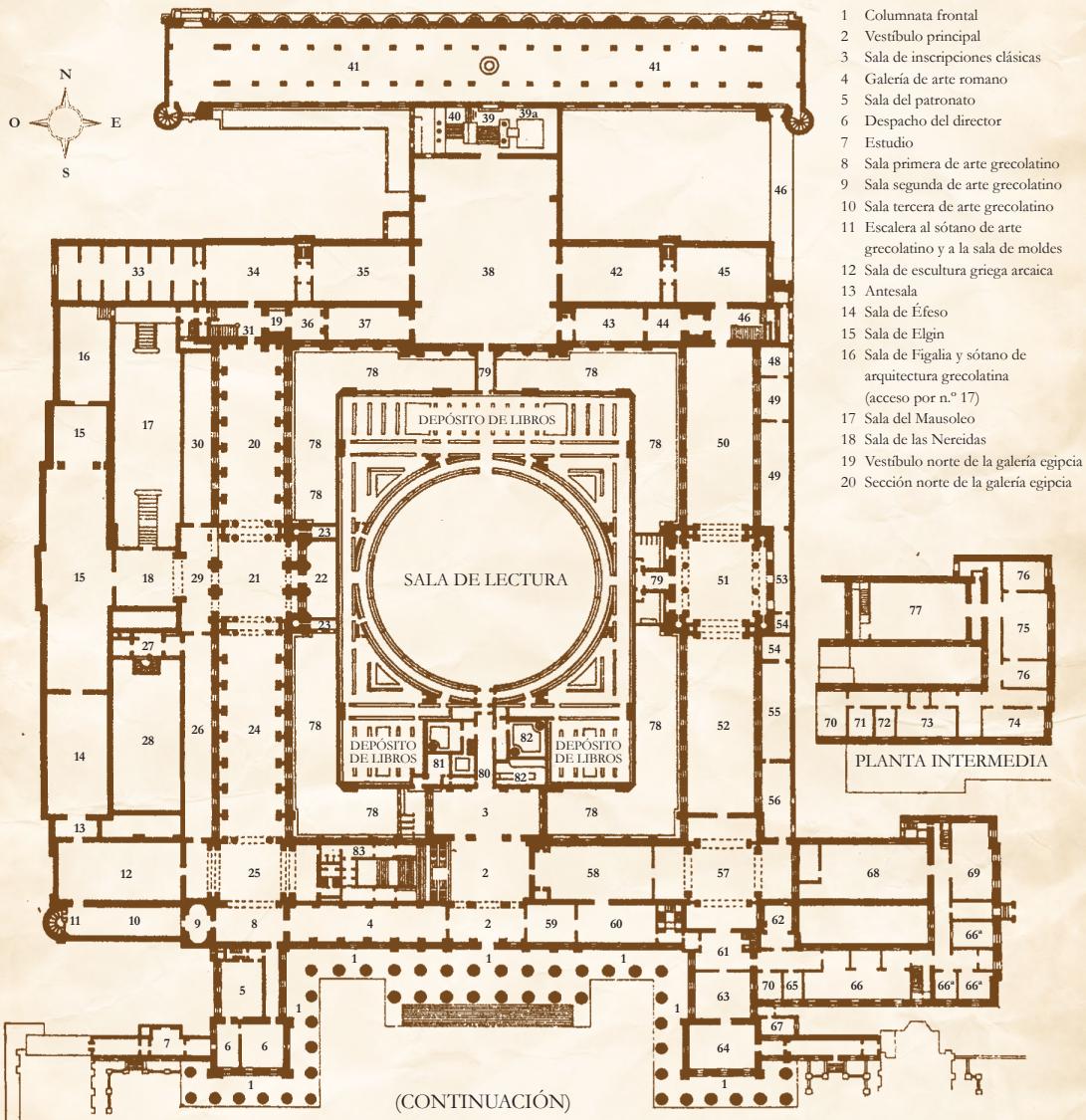
## PRIMERA PLANTA



0 1 2 3 4 5 metros

# MUSEO BRITÁNICO

## PLANO DE LA PLANTA BAJA



|  |  |  |  |   |
|--|--|--|--|---|
| 21 Salón central de la galería egipcia | 39 Escalera descendente hacia la entrada norte                                     | 49 Sala de clasificación                     | 65 Sala de ayudantes   | 74 Sala de empleados (británico y medieval) |
| 22 Refrigerios                         | 39a Aseo masculino   | 50-52 Biblioteca del Rey                     | 66 Sala de estudio de la sección de manuscritos                            | 75 Sala de ayudantes (británico y medieval) |
| 23 Aeos                                | 40 Escalera ascendente hacia la sección de grabados y dibujos                      | 53 Biblioteca hebrea                         | 66* Salas orientales de la sección de manuscritos                          | 76 Despachos (británico y medieval)         |
| 24 Sección sur de la galería egipcia   | 41 Galerías de Eduardo VII (cerámica, porcelana, cristal y colecciones medievales) | 54 Despachos                                 | 67 Despacho  | 77 Biblioteca oriental                      |
| 25 Transepto asirio                    | 42 Sala de música  | 55 Biblioteca oriental                       | 68 Hemeroteca  | 78 Perímetro de la biblioteca               |
| 26 Galería de Nimrud                   | 43 Sala de Joseph Banks  | 56 Sala de estudios orientales               | 69 Sala de lectura de la hemeroteca  | 79 Pasadizos                                |
| 27 y 28 Salón asirio                   | 44 Sala noreste  | 57 Salón de manuscritos                      | 70 Escalera ascendente hacia los despachos del Departamento de Manuscritos | 80 Acceso a la sala de lectura              |
| 29 Salón central de Nimrud             | 45 Catálogo  | 58 Biblioteca Grenville                      | 71 y 72 Despachos del Departamento de Manuscritos                          | 81 Guardarropa y aseo para lectoras         |
| 30 Galería de Nínive                   | 46 Escalera noreste y corredor hacia las galerías del rey Eduardo                  | 59 Sala Egerton                              | 73 Sala de trabajo del Departamento de Manuscritos                         | 82 Guardarropa y aseo para lectores         |
| 31 Escalera noroeste                   | 47 Aseo masculino  | 60 Sala de cartografía                       | 74 Sala sur de la sección de manuscritos                                   | 83 Aseo para estudiantes femeninas          |
| 33 Sala de los Arcos                   | 48 Despacho  | 61 Vestíbulo de la sección de manuscritos    |  | 84 Escalera principal                       |
| 34 Sala suplementaria primera          |  | 62 Sala de trabajo                           |  |   |
| 35 Sala suplementaria segunda          |  | 63 Sala central de la sección de manuscritos |  |   |
| 36 Vestíbulo noroeste                  |  | 64 Sala sur de la sección de manuscritos     |  |   |
| 37 Sala Cracherode                     |  |  |  |   |
| 38 Biblioteca norte                    |  |  |  |   |



**LONDRES**  
SEDE DEL IMPERIO BAJO LA NIEBLA



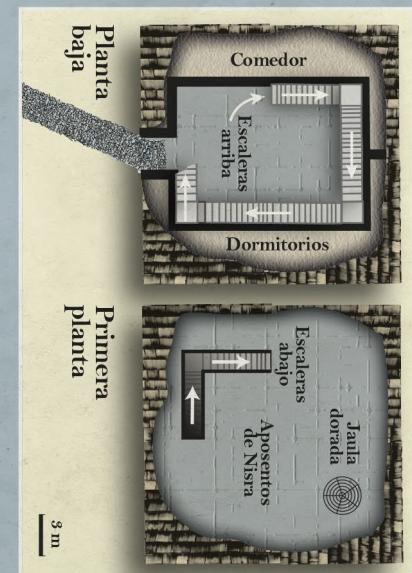
# Durward Street



MAPAS Y PLANOS  
PARA EL GUARDIÁN



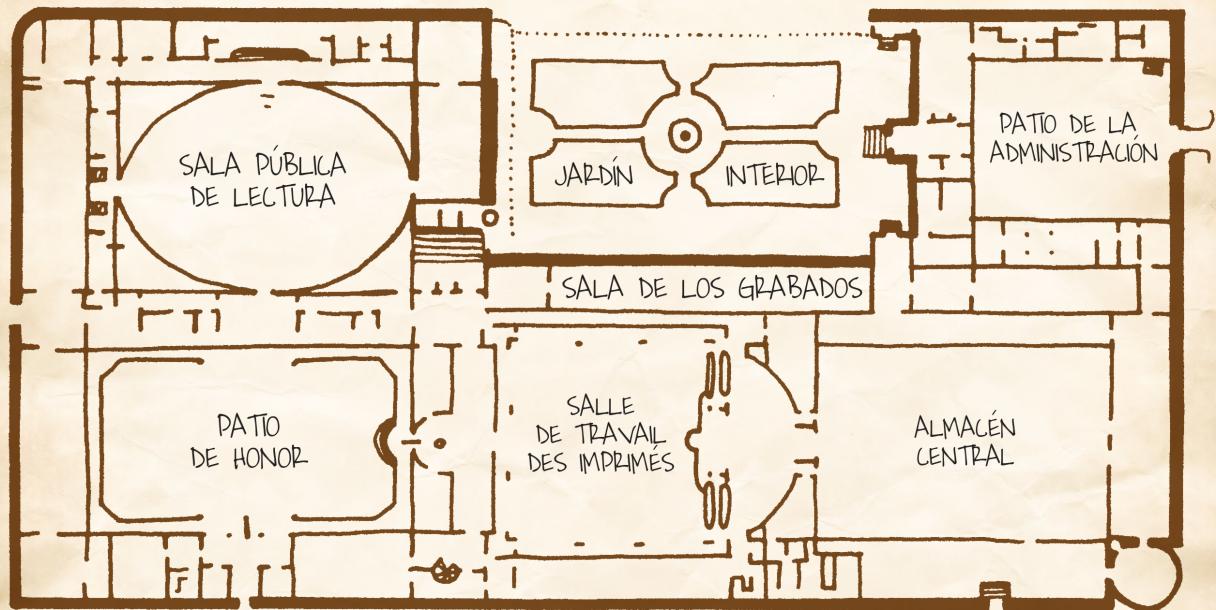
# Isla de Nisra



## de Mármar Mar

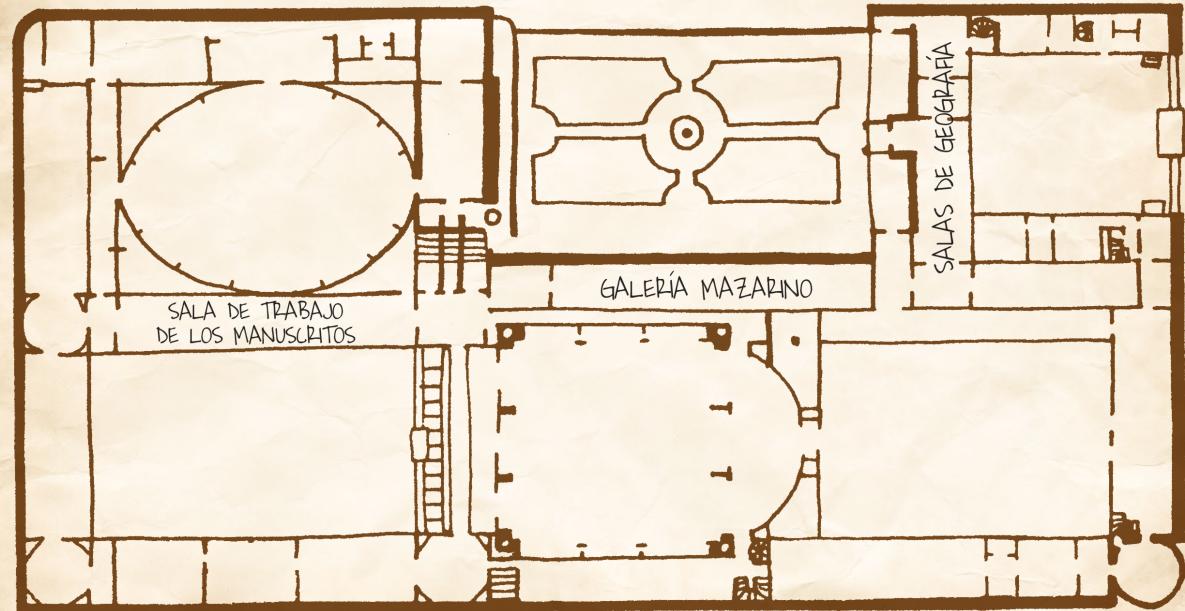


PLANTA BAJA



BIBLIOTHÈQUE NATIONALE

PLANTA ALTA







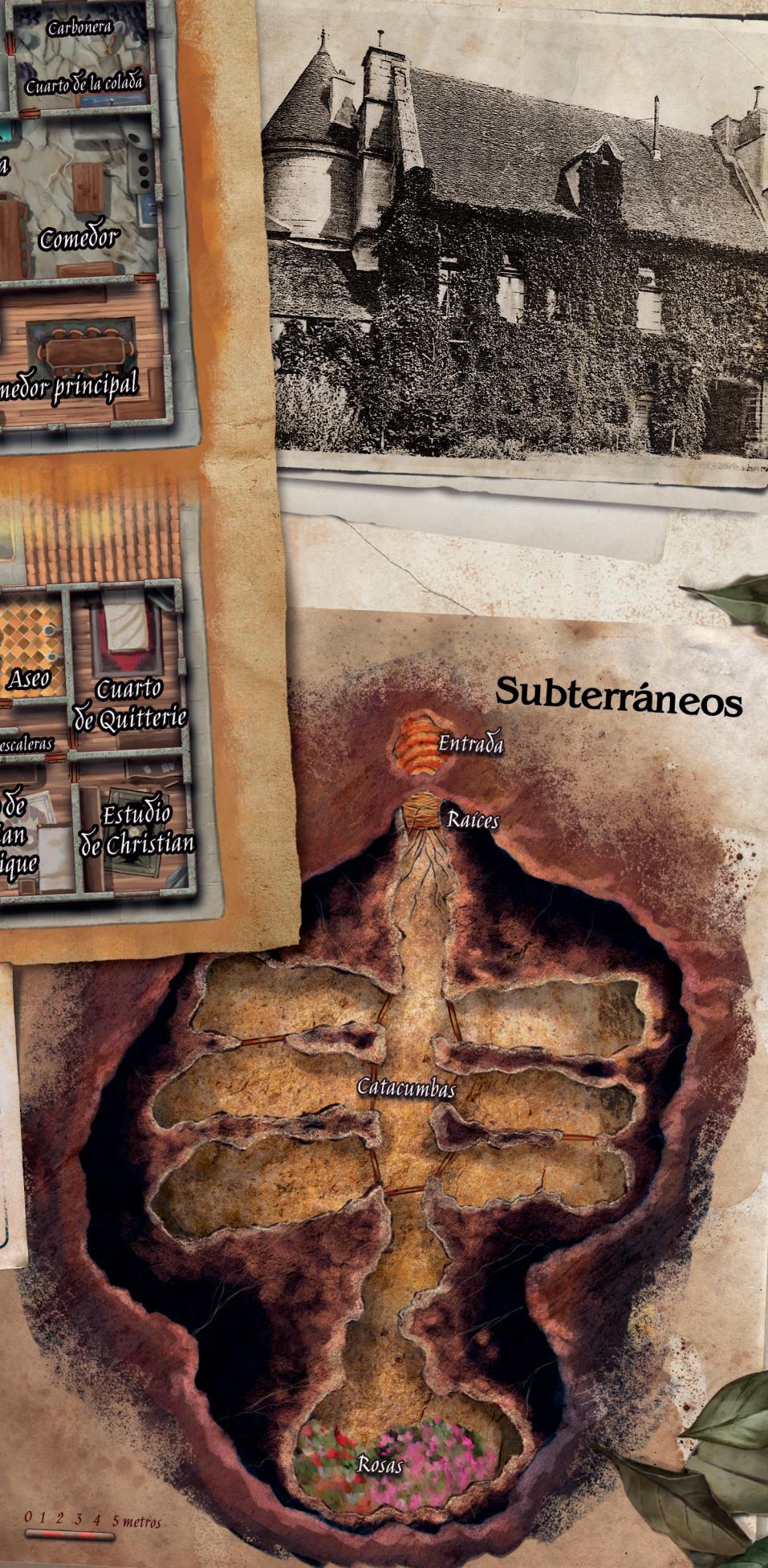
## Primera planta

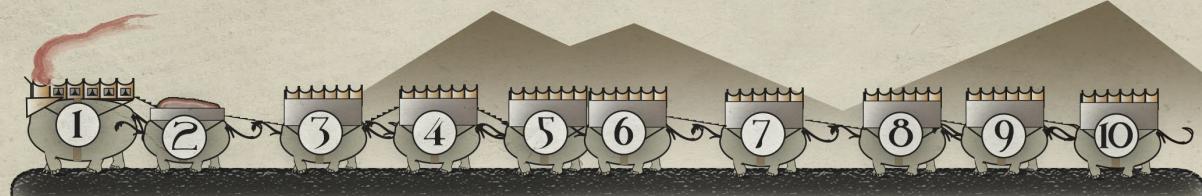


## Segunda planta



## Subterráneos





1

LOCOMOTORA

2

TENDER

3

PALANQUÍN DE EQUIPAJE  
Y COMPARTIMENTO  
ACOLCHADO

6

DORMITORIOS

5

DORMITORIOS

4

SALÓN DE BAÑO

7

SALÓN DE  
CABALLEROS

8

SALÓN DE  
BANQUETES Y COCINA

9

SALÓN DE DAMAS

10

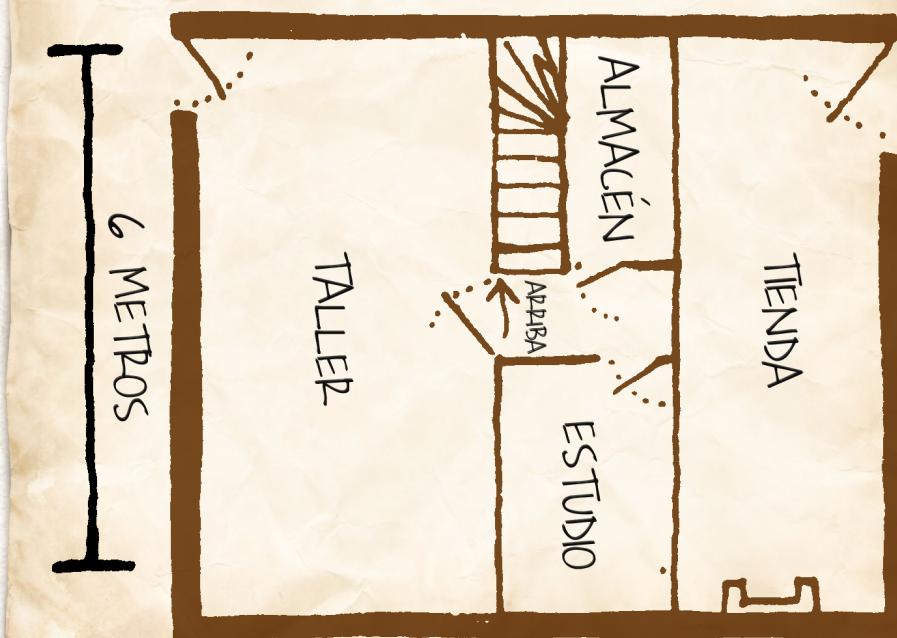
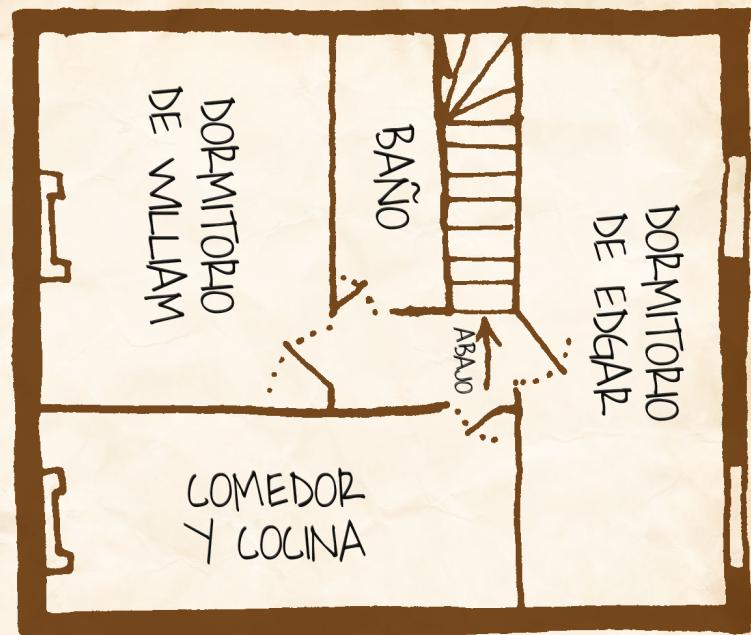
PABELLÓN DE  
LOS GATOS

DISPOSICIÓN DEL TREN

# EL EXPRESO DE LAS TIERRAS DEL SUEÑO







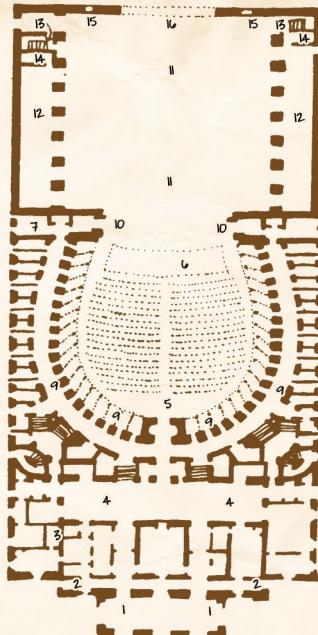




MAPAS Y PLANOS  
PARA EL GUARDIÁN

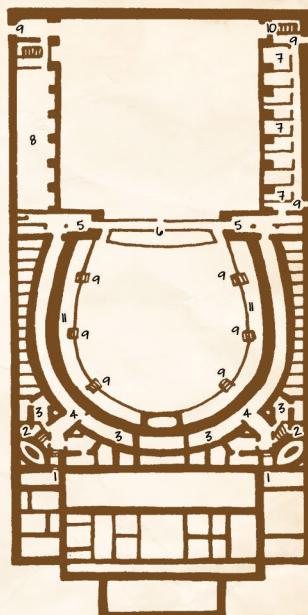
SÓTANO

1. ENTRADA PARA TRABAJADORES
2. ASEOS
3. ALMACENES
4. PASILLOS PARA BALAÑINES, ETC.
5. FOSOS DE EFECTOS ESPECIALES Y «FANTASMAS»
6. APUNTADOR Y CANDILEJAS
7. VESTUARIO DE ARTISTAS
8. VESTUARIOS DE ORQUESTA
9. ENTRADAS AL ESCENARIO
10. ESCALERAS
11. HABITACIÓN DE FESTEJOS PARA DESPUÉS DE LA FUNCIÓN



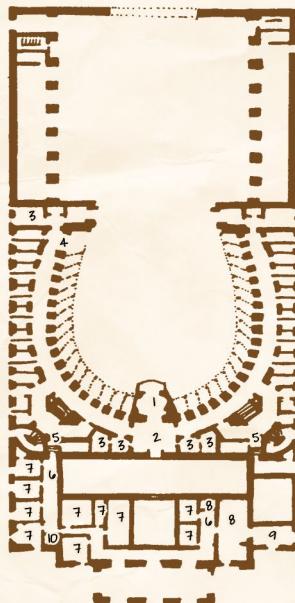
PLANTA BAJA

1. PÓRTICO
2. SOPORTALES DE ENTRADA
3. GUARDARROPA
4. VESTÍBULOS
5. ASIENTOS
6. ORQUESTA
7. DIRECTOR
8. PALCOS
9. PALCOS
10. PROSCENIO
11. ESCENA Y DECORADOS
12. DECORADOS Y ALMACÉN DE ATTREZZO
13. ESCALERAS
14. ALMACÉN DE LUCES Y FOCOS
15. CHIMENEA
16. PUERTAS DE ESCENARIO



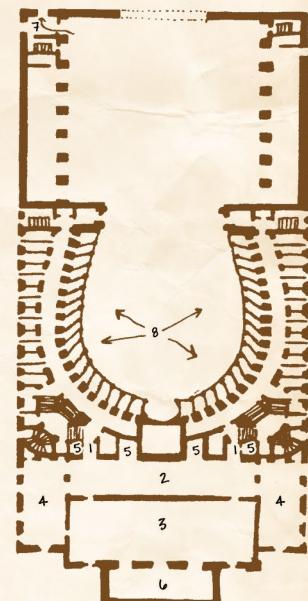
PRIMER PISO

1. PALCO REAL
2. VESTÍBULO
3. HABITACIÓN DEL SERVICIO
4. BALLÓN PARA MIEMBROS DE LA FAMILIA REAL
5. ENTRADA DE COCINA
6. PASILLO DE SERVICIO
7. COMEDOR
8. DESPENSA
9. ALACENA



SEGUNDO PISO

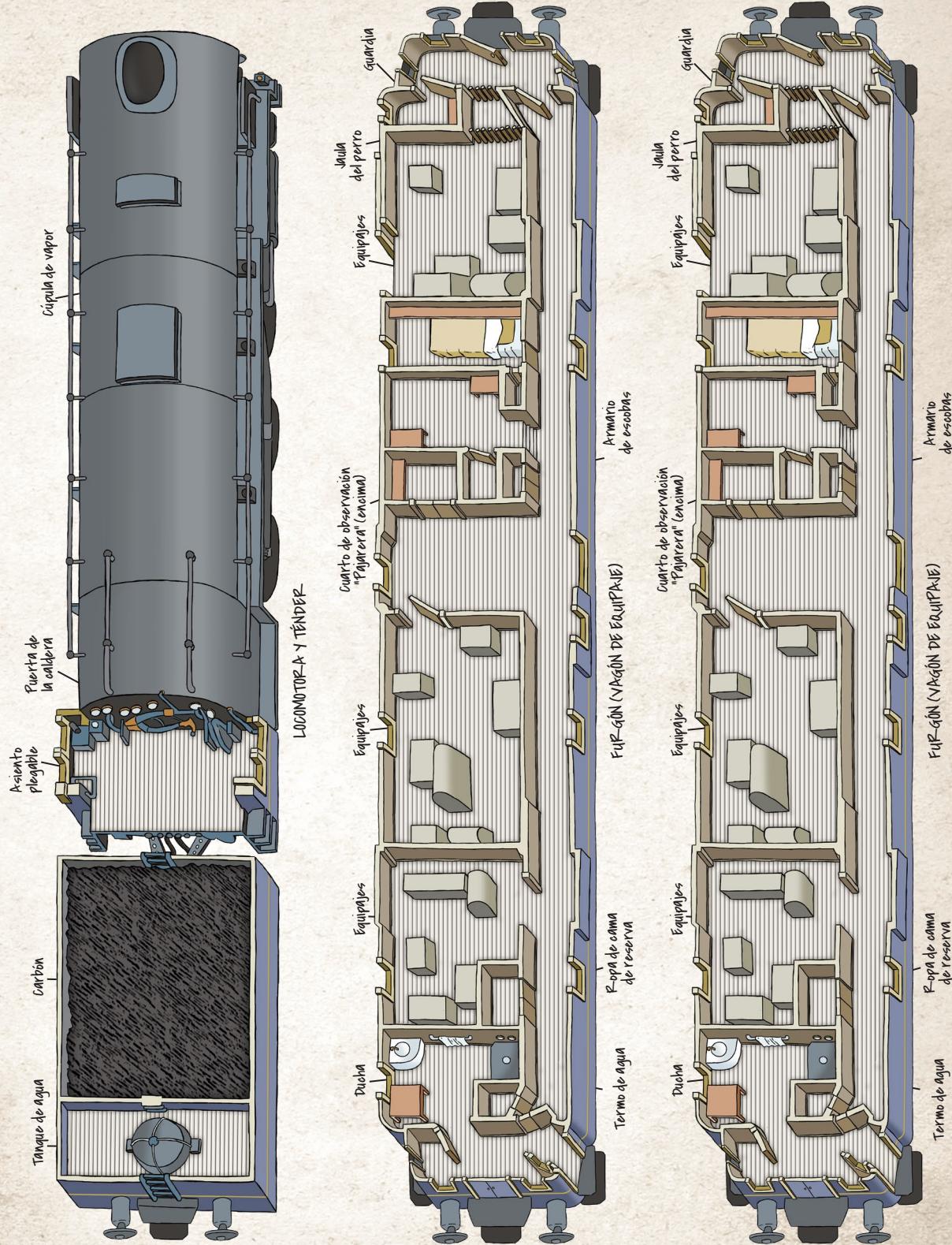
1. VESTÍBULOS
2. GALERÍA
3. SALÓN
4. SALA DE REUNIONES
5. SALONCITOS
6. BALLÓN
7. TALLER DE VESTUARIO
8. PALCOS



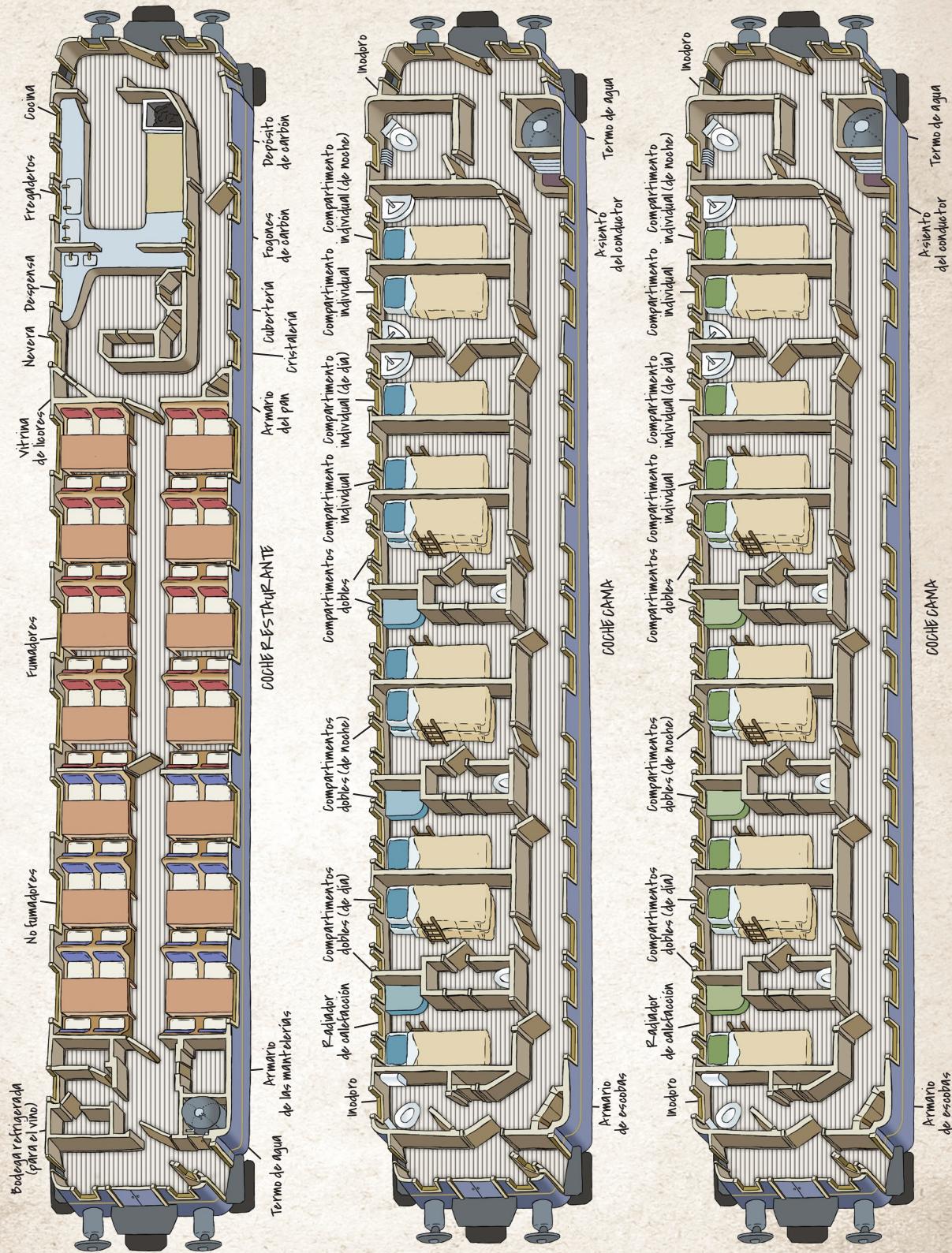
LA SCALA

MAPAS Y PLANOS  
PARA EL GUARDIÁN

Composición típica de un tren de 12 vagones



MAPAS Y PLANOS  
PARA EL GUARDIÁN



## MAPAS Y PLANOS PARA EL GUARDIÁN



## MAPAS Y PLANOS PARA EL GUARDIÁN

